

Brochuren er udgivet af Salts Healthcare, England og oversat til dansk.

TILBEHØR OG HJÆLPEMIDLER TIL STOMI

Salts Healthcare har et omfattende sortiment af stomibandager og en bred vifte af tilbehør, der kan være løsningen på problemer såsom lækage, hudirritation, lugt og klæberester.

Brochuren kan downloades fra Kirstine Hardam A/S' hjemmeside:

www.hardam.dk

For yderligere information eller prøver, kontakt venligst din stomisygeplejerske eller Kirstine Hardam A/S

Kirstine Hardam A/S

Måbjerg Skolevej 48

7500 Holstebro

Tlf: 97423233

Fax: 97428014

E-mail: post@hardam.dk

www.hardam.dk



CE ® Registered trade marks of Salts Healthcare Ltd. © Salts Healthcare Ltd. 2011. Products and trade marks of Salts Healthcare Ltd. are protected by UK and foreign patents, registered designs and trade marks. For further details, please visit www.salts.co.uk

RM764086 03/11

Stomi – træningsæt til Kolo, Ileo og Urostomi



Validating Salts research
into healthy stoma skin



Hej

Stomi træningssættet er tænkt som en praktisk hjælpemiddel til at træne dig i at anvende og skifte din stomipose.

Product information

Alle Salts stomiposer bør opbevares ved rumtemperaturer mellem 0-27 C.

Produkterne er kun til engangsbrug.

Hel, intakt hud er en forudsætning for ukompliceret bandagering af en stomi. Salts Healthcare er stolte af at være den første producent af stomibandager, der er godkendt af British Skin Foundation, for deres forskning og udvikling af hudvenlige klæbere til stomibandager.



*Validating Salts research
into healthy stoma skin*

Indhold

Kolostomi / Ileostomi

Om træningssættet	3
Hvad er inkluderet i træningssættet	3
Anvendelse af kunstig stomi	4
Gør stomiposen klar	5
Anvendelse af stomiposen	7
Tømning af posen	8
Sådan fjernes posen	10

Urostomi

Om træningssættet	11
Hvad er inkluderet i træningssættet	11
Anvendelse af kunstig stomien	12
Gør stomiposen klar	13
Anvendelse af stomiposen	15
Tømning af posen	17
Sådan fjernes posen	18

Om Kolostomi / Ileostomi Trænings sæt

Dette stomi trænings sæt indeholder de værktøjer, du skal bruge for at prøve at bære en stomipose før operationen, så du har nogen erfaring med det praktiske, der er involveret i at bære en stomipose. Sammen med støtte fra din stomisygeplejerske og ved hjælp af dette sæt, vil det forhåbentligt give dig følelsen af at være mere forberedt og sikker, når tiden kommer til, at du skal have din rigtige stomi.

Vi vil råde dig til at starte med at få læst alle oplysningerne i brochuren igennem og sætte dig ind i produkterne i pakken. Sørg for at du tager tid til at gennemgå hvert af trinene, således at du bliver fortrolig med hele processen med at bruge en stomipose. Det vil være en god idé at øve i dit badeværelse, da dette nok vil være stedet, hvor du løbende skal foretage udskiftning og ændringer af din pose.

Dette stomi trænings sæt indeholder de værktøjer, du har brug for.

Hvad indeholder trænings sættet

Indholdet af pakken og skifte instruktioner er passende til både en kolostomi og en ileostomi.

1a / b. Stomiposer

Vi har vedlagt nogle stomiposer, så du kan blive fortrolig med hvordan det er at bære en pose. Hvis du har en ileostomi, anbefales det at benytte en tømbar pose, 1a. Det vil normalt være nødvendigt at tømme posen 4-5 gange pr. dag og skifte den hver dag. Hvis du hellere vil anvende en lukket pose, 1b. er det normalt at skifte 2-3 gange om dagen.



1a. Tømbar pose



1b. Lukket pose

Lad din prøvepose sidde på huden i omkring 24 timer og prøv at lave en tømning og skifte den - det vil hjælpe dig til at føle dig mere tryk, inden du skal rigtig igang.

2. Kunstig stomi

Vi har vedlagt en kunstig stomi i prøvepakken, så du kan placere posen over stomien. Det vil også give en mulighed for, at kigge på forskellige måder at bære dit tøj på med en stomi, så du føler dig godt tilpas og tryk. Husk at det sted du placerer din kunstige stomi imens du øver, måske ikke vil blive den aktuelle placering for din rigtige stomi. Vi vil anbefale at placere den kunstige stomi



mellem navlen og dit hofte ben (se venstre) - Du kan prøve i begge sider for at øve dig.

4

Anvende kunstig stomi



Trin 1.

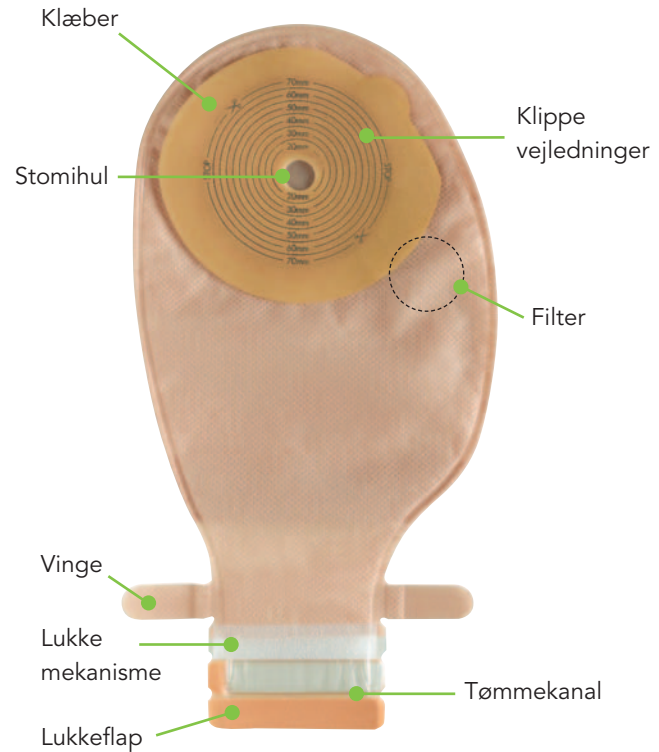
Fjern bagsidefilmen fra klæberen

Gør stomiposen klar

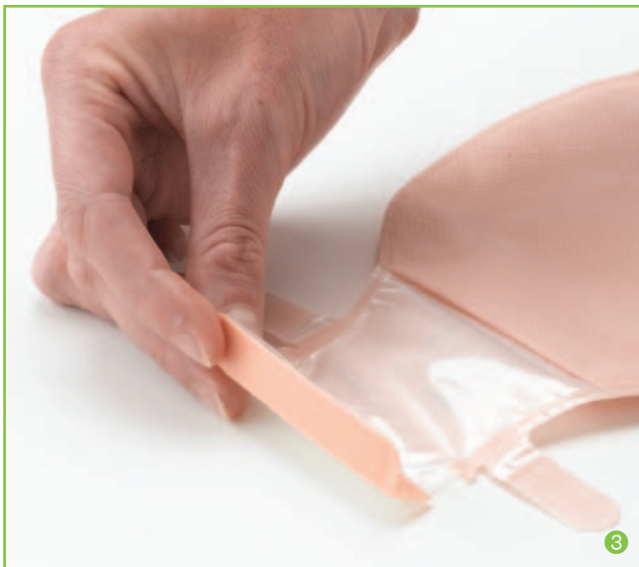


Trin 2.

Placer prøve stomien på maven og tryk den selvklæbende firkant godt fast. Pres hele vejen rundt i kanten for at sikre, at den sidder sikkert.



Gør stomiposen klar fortsat



Trin 3.

Først skal du lukke tømmekanalene på posen - læg posen fladt, med den bløde forside opad, afløbet skal vende væk fra dig. Dernæst fold lukkeflappen opad 3 gange indtil du ser lukkebåndet.



Trin 4.

Buk vingerne ind og tryk dem fast på lukkebåndet, så de sidder sikkert fast. For en mere realistisk oplevelse, kan der tilsættes 150ml vand i posen.

Anvendelse af stomiposen



Trin 5.

Fjern bagsidefilmen fra klæberen ved at trække øverste hjørne ned og væk fra posen.



Trin 6A.

Hold den selvklæbende plade på kanterne (*med afløbskanalen nedad*) og med hullet i posen over den kunstige stomi.

Anvendelse af stomiposen fortsat



Trin 6B.

Tryk posen fast og sørg for at klæberen sidder godt fast.

Lad nu posen sidde på i 24 timer for at vænne dig til at bære den.

Tømning af posen



Trin 7.

For at undgå at indholdet siver ud af posen, hold tømmekanalen opad og derefter åbne lukningens vinger og fold lukkeflappen ud. Brug din tommelfinger og langefinger til at trykke på siderne af tømmekanalen for at åbne den. Placer tømmekanalen over toilettet og lad indholdet løbe ud i toilettet.



Trin 8.

Tør tømmekanalen med gaze eller lignende.



Trin 9.

Luk posen igen ved at folde lukkeflappen opad, indtil lukkebåndet er synlig, og forsegle ved at bukke vingerne ind igen.

Sådan fjernes posen



Trin 10.

Vi vil anbefale, at du står ved siden af håndvasken i badeværelset når du fjerner din pose, så du kan bruge vand til at rense omkring stomien. Når du vil fjerne posen, skal du tage fat i pladen og med den ene hånd holde skånsomt på huden omkring den kunstige stomi, træk langsomt posen nedad.

10



Trin 11.

Dernæst tages en serviet, der fugtes med lunkent vand og forsigtigt tørres huden ren omkring stomien. Brug en anden tør serviet til at tørre huden med. Det er vigtigt, at hele området er helt tørt for at sikre, at den næste pose sidder sikkert.

Det er helt normalt at se en let rødme på huden, hvor pladen har siddet. Denne rødme bliver mindre, når din hud bliver vant til at bære en pose.

Om urostomi trænings sæt

Dette stomi trænings sæt indeholder de værktøjer, du skal bruge for at prøve at bære en stomipose før operationen, så du har nogen erfaring med det praktiske, der er involveret i at bære en stomipose. Sammen med støtte fra din stomisygeplejerske, og ved hjælp af dette sæt, vil det forhåbentlig give dig følelsen af at være mere forberedt og sikker, når tiden kommer til at du skal have din rigtige stomi.

Vi vil råde dig til, at starte med at få læst alle oplysningerne i brochuren igennem og sætte dig ind i produkterne i pakken. Sørg for, at du tager tid til at gennemgå hvert af trinene, således at du bliver fortrolig med hele processen med at bruge en stomipose. Det vil være en god idé at øve i dit badeværelse, da dette nok vil være stedet, hvor du løbende skal foretage udskiftning og ændringer af din pose.

Dette stomi trænings sæt indeholder de værktøjer, du har brug for.

Hvad indeholder øvelsespakken

Indholdet af pakken og skifte instruktioner er passende for en urostomi.

1. Stomipose

I denne øvelsespakke har vi inkluderet en urostomi pose. Det vil normalt være nødvendigt, at tømme posen mellem 6-8 gange om dagen og skifte den ca. hver dag. Lad din prøvepose sidde på i omkring 24 timer og prøv at lave en tømning og skifte den - det vil hjælpe dig til at føle dig mere tryk, inden du skal rigtig igang.



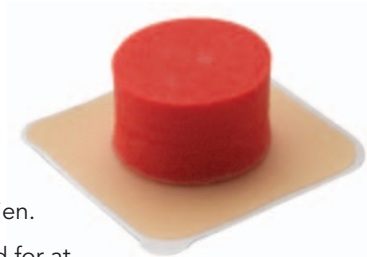
1. Urostomi pose

2. Prøve stomi

Vi har vedlagt en kunstig stomi i øvelsespakken, så du kan placere posen over stomien.

Det vil også give en mulighed for at kigge på forskellige måder at bære dit tøj på med en stomi, så du føler dig godt tilpas og tryk. Husk at det sted du placerer din kunstige stomi imens du øver, måske ikke vil blive den aktuelle placering for din rigtige stomi.

Vi vil anbefale at placere den kunstige stomi mellem navlen og dit hofte ben (se til højre) - Du kan prøve i begge sider for at øve dig.



Anvende kunstig stomi



Trin 1.

Fjern bagsidefilmen fra klæberen.

Gør stomiposen klar



Trin 2.

Placer prøve stomien på maven og tryk den selvklæbende firkant godt fast, ved at presse hele vejen rundt i kanten for at sikre, at den sidder sikkert.



Gør stomiposen klar



Trin 3.

Først skal du påsætte afløbshætten for enden af hanen. Læg posen fladt og tryk lukke hættten på plads.



Trin 4.

Træk hanen i oprejst stilling for at sikre at den er lukket.

Anvendelse af stomiposen



Trin 5.

Tilføj ca. 150ml (ca. ½ stor kop), lunkent vand - det kan være lettere for dig at bruge en kande med hældetud.



Trin 6.

Fjern bagsidefilmen fra klæberen ved at trække filmen i øverste hjørne ned og væk fra posen.

Anvendelse af stomiposen fortsat



Trin 7A.

Hold den selvklæbende plade i kanterne (med tømnings hanen nedad) og placer hullet i posen over den kunstige stomi.



Trin 7B.

Tryk posen fast og sørg for, at klæberen sidder godt fast.

Lad nu posen side på i 24 timer for at vænne dig til at bære den.

Tømning af stomiposen



Trin 8.

Fjern afløbshætten for enden af hansen, og hold udløbet over toilettet. Skub haneventilen ned, så vandet løber ud af posen.



Trin 9.

Luk for hansen ved at skubbe ventilen i oprejst position. Tag en serviet og tør afløbsstudsens.

Tømning af stomiposen fortsat



Trin 10.

Sæt afløbshætten på hanen igen.

Sådan fjernes posen



Trin 11.

Vi vil anbefale, at du står ved siden af håndvasken på badeværelset når du fjerner din pose, så du kan bruge vand til at rense omkring stomien. Når du vil fjerne posen, skal du tage fat i pladen og med den ene hånd holde skånsomt på huden omkring den kunstige stomi, træk langsomt posen nedad. Læg posen i en plastikpose og smid det i skraldespanden.

Det er helt normalt at se en let rødme på huden, hvor pladen har siddet – denne rødme bliver mindre når din hud bliver vant til at bruge en pose.



Trin 12.

Dernæst tages en serviet der fugtes med lunken vand og forsigtigt tørres huden ren omkring stomien. Brug en anden tør serviet til at tørre huden med. Det er vigtigt, at hele området omkring stomien er helt tørt for at sikre at den næste pose sidder sikkert.